

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO
12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)
Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos
Nível de Continuação – LE I – 8 anos de aprendizagem
3/4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos
 2003

1.ª FASE
 1.ª CHAMADA

PROVA ESCRITA DE INGLÊS

COTAÇÕES

• Grupo I

1.	15 pontos
2.	15 pontos
3.	15 pontos
4.	15 pontos
5.	9 pontos
6.	11 pontos
7.	40 pontos
	<hr/> 120 pontos

• Grupo II	80 pontos
	<hr/> 80 pontos

TOTAL **200 pontos**

CRITÉRIOS E INSTRUÇÕES DE CLASSIFICAÇÃO

Normas Gerais

A. Os erros ortográficos serão passíveis de desconto se afectarem a compreensão do texto produzido: desconto máximo de **5 pontos** na soma final das cotações da prova.

B. A não observância da recomendação sobre o limite de palavras a utilizar nas respostas terá a penalização máxima de **20 pontos** na soma final das cotações da prova. Para a contagem do número de palavras, poderá optar-se por um dos seguintes procedimentos:

Hipótese 1 – Contagem de todas as palavras do texto produzido, uma a uma (incluindo palavras sem significação externa).

Hipótese 2 –

- Contagem de todas as palavras de duas ou três linhas de texto, escolhidas aleatoriamente, para determinar a média de palavras escritas pelo aluno por linha;
- multiplicação deste número médio de palavras por linha pelo número de linhas escritas pelo examinando.

C. Serão invalidadas e classificadas com **0 pontos** respostas não correspondentes às perguntas feitas (qualquer que seja a qualidade do texto produzido).

D. Se o examinando responder a mais do que uma das questões em alternativa (Grupo II), será classificada apenas a primeira resposta.

Grupo I

1. 15 pontos
- Capacidade de interagir com o texto/
/interpretação da mensagem do texto 10 pontos
(deficiente organização de ideias:
desconto máximo de 5 pontos).
Competência linguística: vocabulário variado
e adequado/estruturas correctas. 5 pontos
2. 15 pontos
- Interpretação da mensagem do texto 10 pontos
(deficiente organização de ideias:
desconto máximo de 5 pontos).
Competência linguística: vocabulário variado
e adequado/estruturas correctas. 5 pontos
3. 15 pontos
- Capacidade de interagir com o texto/
/interpretação da mensagem do texto 10 pontos
(deficiente organização de ideias:
desconto máximo de 5 pontos).
Competência linguística: vocabulário variado
e adequado/estruturas correctas. 5 pontos
4. 15 pontos
- Identificação adequada de dois exemplos de coloquialismo.
Não há cotações parcelares.
5. 9 pontos
- Identificação de exemplos adequados. 3 × 1 ponto
Justificação adequada. 3 × 2 pontos
6. 11 pontos
- Transformação correcta da frase.
Não há cotações parcelares.
7. 40 pontos
- Vide página C/4 deste documento.**

V.S.F.F.

650/C/3

Os níveis de consecução a seguir descritos reportam-se a alguns traços relevantes das capacidades/competências a avaliar. Os níveis intermédios não foram explicitados para possibilitar maior flexibilidade na classificação. O professor classificador não pode atribuir cotações diferentes das indicadas para os diversos níveis.

Ex.: o examinando ou tem 25 ou 20, não pode ter 21 ou 22.

A classificação obtida pelo examinando neste item resulta da soma das classificações atribuídas em 1 e 2.

Ex.: se o examinando obtiver 15 em 1 e 12 em 2 terá 27 pontos como total do item.

7.

40 pontos

A resposta deverá contemplar:

1. Capacidade de interagir com o universo sociocultural proposto pelo(s) texto(s):

25 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nesta capacidade se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none"> • reportando-se ao questionado, interpreta correctamente a mensagem do(s) texto(s), distinguindo essencial e acessório, implícito e explícito, denotando capacidade de análise e de síntese • revela conhecimento profundo sobre o conteúdo sociocultural • estabelece de forma incisiva e clara a relação entre a problemática do(s) texto(s) e o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m) • respeita o processo cognitivo enunciado na instrução (compara, comenta, descreve, avalia...) • apresenta uma perspectiva pessoal sobre o tema, exprimindo (se for caso disso) algum juízo crítico • utiliza exemplos e/ou refere aspectos particulares que contribuem para o desenvolvimento da ideia central 	25 pontos
B	<i>nível intermédio</i>	20 pontos
C	<ul style="list-style-type: none"> • reporta-se ao questionado na interpretação do conteúdo do(s) texto(s), sem abarcar em todas as dimensões a problemática nele(s) apresentada • revela conhecimento seguro sobre o conteúdo sociocultural • relaciona o tópico do(s) texto(s) com o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m), embora omita alguns aspectos significativos • o desenvolvimento do processo cognitivo enunciado na questão é pouco definido • a resposta apresenta algumas ideias pessoais que sugerem posicionamento crítico • os exemplos e aspectos particulares que inclui na resposta são de âmbito limitado, focando apenas alguns aspectos da problemática 	15 pontos
D	<i>nível intermédio</i>	10 pontos
E	<ul style="list-style-type: none"> • capta apenas uma ideia geral e pouco precisa do(s) texto(s), que articula de forma incipiente com o questionado • revela conhecimento apenas muito geral sobre o conteúdo sociocultural em apreço • estabelece relação muito superficial e/ou fragmentada entre a problemática do(s) texto(s) e o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m) • não tem verdadeiramente em conta o processo cognitivo enunciado na instrução • limita a resposta à enumeração de factos, reproduzindo ideias e opiniões que apresenta como suas • não desenvolve a ideia que apresenta, ou recorre a factos/aspectos pouco relevantes que integra de forma deficiente 	5 pontos

2. Competências linguística, discursiva e estratégica:

15 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nestas competências se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none"> • define claramente a estrutura do texto (por exemplo, introdução e conclusão bem marcadas), com recurso adequado a parágrafos • articula as ideias de forma elaborada, com transições cuidadas que revelam como aquelas se relacionam • aborda o tema central numa sequência lógica e intencional • desenvolve os tópicos em função da sua importância, sublinhando a ideia principal • constrói e articula correcta e fluentemente as frases • selecciona processos variados de conexão interfrásica, incluindo o recurso adequado, e até criativo, à pontuação • escolhe vocabulário rico e mesmo imaginativo • emprega linguagem equilibrada, com uso ponderado de recursos estilísticos (adjectivação, advérbios, modificadores, figuras de estilo...) 	15 pontos
B	<i>nível intermédio</i>	12 pontos
C	<ul style="list-style-type: none"> • a estrutura é genericamente apropriada, ainda que por vezes inconsistente • articula as ideias de forma pouco elaborada no que respeita ao emprego de elementos coesivos • aborda o tema de forma coerente, com sequência geralmente linear • apresenta as ideias de forma organizada, mas nem sempre com o devido suporte • domina construções básicas, como sejam as concordâncias e o emprego dos tempos verbais • escreve frases simples com conexão linear e pouco variada, com emprego geralmente correcto da pontuação • emprega vocabulário simples e comum • revela algum desajustamento no emprego de recursos estilísticos 	9 pontos
D	<i>nível intermédio</i>	6 pontos
E	<ul style="list-style-type: none"> • o leitor tem dificuldade em identificar a estrutura organizativa do texto, que apresenta um conjunto de frases/fragmentos de frases com ligação ténue • procura articular as ideias de forma nem sempre discernível, o que dificulta a compreensão • aborda o tema de forma imprecisa e não estruturada • apresenta as ideias como lhe ocorrem, sem qualquer ordem ou hierarquia perceptível • evidencia algum conhecimento da estrutura frásica, que permite ao leitor uma compreensão global • escreve frases e expressões simples sem ou com pouca ligação entre elas • emprega vocabulário muito elementar e nem sempre adequado, por vezes inventado, prejudicando a compreensão • utiliza frases feitas ou copiadas e linguagem repetitiva 	3 pontos

V.S.F.F.

650/C/5

Grupo II

Os níveis de consecução a seguir descritos reportam-se a alguns traços relevantes das capacidades/competências a avaliar. Os níveis intermédios não foram explicitados para possibilitar maior flexibilidade na classificação. O professor classificador não pode atribuir cotações diferentes das indicadas para os diversos níveis.

Ex.: o examinando ou tem 50 ou 40, não pode ter 47 ou 41.

A classificação obtida pelo examinando neste item resulta da soma das classificações atribuídas em 1 e 2.

Ex.: se o examinando obtiver 20 em 1 e 12 em 2 terá 32 pontos como total do item.

80 pontos

Na resposta deverão ser avaliadas as seguintes capacidades/competências:

1. Capacidade de relacionar a obra literária que estudou durante o ano lectivo com o conteúdo sociocultural em que aquela se insere:

50 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nesta capacidade se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none"> • revela conhecimento extensivo da obra em análise • reportando-se ao questionado, estabelece de forma incisiva e clara a relação entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo • respeita o processo cognitivo (compara, comenta, descreve, avalia...) enunciado na instrução • confere um cunho pessoal e coerente à resposta, exprimindo (se for caso disso) algum juízo crítico • recorre a exemplos e/ou refere aspectos particulares que contribuem para o desenvolvimento da ideia central • revela capacidade de síntese • analisa com profundidade as implicações da questão 	50 pontos
B	<i>nível intermédio</i>	40 pontos
C	<ul style="list-style-type: none"> • revela bom conhecimento da obra em análise • reportando-se ao questionado, estabelece relação pertinente entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo • na sua resposta, não define de forma inequívoca o processo cognitivo enunciado na instrução • desenvolve uma linha de pensamento com algumas ideias pessoais, que sugerem posicionamento crítico • os exemplos e pormenores que inclui na resposta são de âmbito limitado, focando apenas alguns aspectos, ainda que relevantes, da problemática • a resposta cobre um considerável número de aspectos, mas de forma pouco concisa • desenvolve uma análise válida, mas incompleta 	30 pontos
D	<i>nível intermédio</i>	20 pontos
E	<ul style="list-style-type: none"> • refere alguns aspectos da obra em análise • revela dificuldade em estabelecer relação entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo • não tem verdadeiramente em conta o processo cognitivo enunciado na instrução • não desenvolve as ideias que apresenta ou não as integra convenientemente • limita a resposta à enumeração de factos, reproduzindo ideias e opiniões que apresenta como suas • rodeia o assunto, repetindo a mesma ideia • analisa a questão de forma inconsequente 	10 pontos

2. Competências linguística, discursiva e estratégica:

30 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nestas competências se o examinando tiver respondido ao questionado.

A	<ul style="list-style-type: none"> • define claramente a estrutura do texto (por exemplo, introdução e conclusão bem marcadas), com recurso adequado a parágrafos • articula as ideias de forma elaborada, com transições cuidadas que revelam como aquelas se relacionam • aborda o tema central numa sequência lógica e intencional • desenvolve os tópicos em função da sua importância, sublinhando a ideia principal • constrói e articula correcta e fluentemente as frases • selecciona processos variados de conexão interfrásica, incluindo o recurso adequado, e até criativo, à pontuação • escolhe vocabulário rico e mesmo imaginativo • emprega linguagem equilibrada, com uso ponderado de recursos estilísticos (adjectivação, advérbios, modificadores, figuras de estilo...) 	30 pontos
B	<i>nível intermédio</i>	24 pontos
C	<ul style="list-style-type: none"> • a estrutura é genericamente apropriada, ainda que por vezes inconsistente • articula as ideias de forma pouco elaborada no que respeita ao emprego de elementos coesivos • aborda o tema de forma coerente, com sequência geralmente linear • apresenta as ideias de forma organizada, mas nem sempre com o devido suporte • domina construções básicas, como sejam as concordâncias e o emprego dos tempos verbais • escreve frases simples com conexão linear e pouco variada, com emprego geralmente correcto da pontuação • emprega vocabulário simples e comum • revela algum desajustamento no emprego de recursos estilísticos 	18 pontos
D	<i>nível intermédio</i>	12 pontos
E	<ul style="list-style-type: none"> • o leitor tem dificuldade em identificar a estrutura organizativa do texto, que apresenta um conjunto de frases/fragmentos de frases com ligação ténue • procura articular as ideias de forma nem sempre discernível, o que dificulta a compreensão • aborda o tema de forma imprecisa e não estruturada • apresenta as ideias como lhe ocorrem, sem qualquer ordem ou hierarquia perceptível • evidencia algum conhecimento da estrutura frásica, que permite ao leitor uma compreensão global • escreve frases e expressões simples sem ou com pouca ligação entre elas • emprega vocabulário muito elementar e nem sempre adequado, por vezes inventado, prejudicando a compreensão • utiliza frases feitas ou copiadas e linguagem repetitiva 	6 pontos

V.S.F.F.

650/C/7